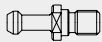
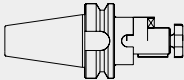
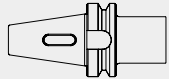
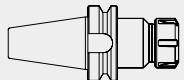
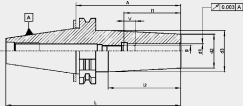
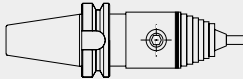
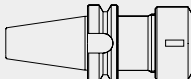
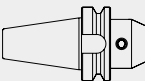
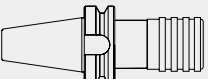
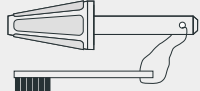
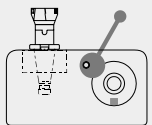


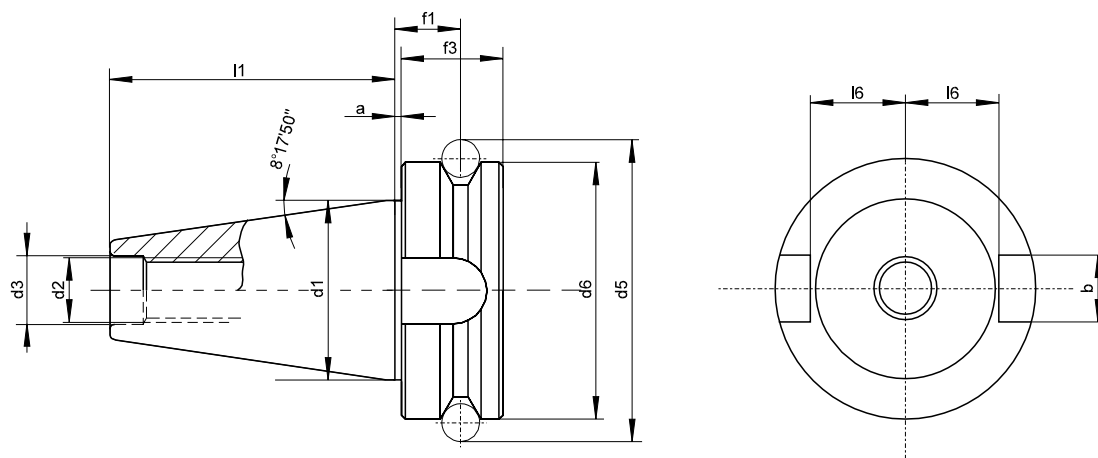
	Seite	
Anzugsbolzen <i>Retention Knobs</i>	4	
Kombi-Aufsteckfräserdorn <i>Combi Shell Mill Holders</i>	5	
Zwischenhülsen <i>Taper Holders</i>	6	
Spannzangenfutter ER/ESX Spannzangen <i>Collet Chucks and Collets</i>	7 - 10	
Hydraulisches Dehnspannfutter <i>Hydraulic Chucks</i>	11	
Schrumpffutter <i>Shrink Fit Chucks</i>	12	
NC - Bohrfutter <i>NC Drill Chucks</i>	13	
Spannzangenfutter OZ Spannzangen <i>Collet Chucks and Collets</i>	14, 15	
Fräterspannfutter / Reduziereinsatz <i>End Mill Holders</i>	16	
Gewindeschneidfutter <i>Tapping Chucks</i>	17, 18	
Kegelwischer <i>Taper Cleaners</i>	19	
Montageblöcke <i>Assembly Blocks</i>	19	
Schrumpfgeräte und Zubehör <i>Shrink Units and Accessories</i>	20 - 23	

diebold

Werkzeugaufnahmen MAS-BT

Tool Holders MAS-BT



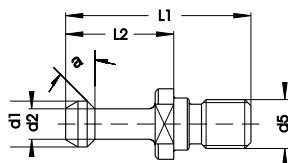


Steilkegel Taper	a +/-0.2	b H12	d1	d2	d3 H7	d5 +/- 0.05	d6 0 /- 0.1	f1 +/- 0.1
BT30	2	16.1	31.75	M12	12.5	56.14	46	13.6
BT40	2	16.1	44.45	M16	17	69.68	63	16.6
BT50	3	25.7	69.85	M24	25	110	100	23.2

Steilkegel Taper	f3	l1 +/- 0.2	l6 - 0.25
30	20	48.4	16.3
40	25	65.4	22.5
50	35	101.8	35.3

Anzugsbolzen

Retention Knobs

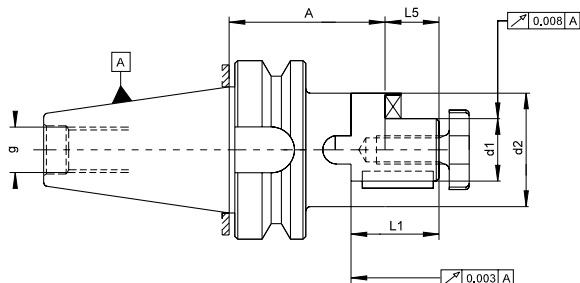


Bestell-Nr. Order-No.	Außenkegel Outer Taper	d5	d1	d2	L1	L2	a
70.025.012	MAS-BT II	M12	11	7	43	23	30°
70.025.016		M16	15	10	60	35	30°
70.025.024		M24	23	17	85	45	30°
70.026.012	MAS-BT I	M12	11	7	43	23	45°
70.026.016		M16	15	10	60	35	45°
70.026.024		M24	23	17	85	45	45°

Maschinenspezifische Anzugsbolzen auf Anfrage / Other types upon request

Steilkegel **MAS-BT**

Taper **MAS-BT**



Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	d1	L5	L1	d2	A	g
72.150.140.200	BT30	16	17	27	32	50	M12
72.150.140.300		22	19	31	40	50	
72.150.140.400		27	21	33	48	50	
72.160.140.200	BT40	16	17	27	32	55	M16
72.160.140.300		22	19	31	40	55	
72.160.140.400		27	21	33	48	55	
72.160.140.500		32	24	38	58	60	
72.160.140.600		40	27	41	70	60	
72.170.140.200	BT50	16	17	27	32	70	M24
72.170.140.300		22	19	31	40	70	
72.170.140.400		27	21	33	48	70	
72.170.140.500		32	24	38	58	70	
72.170.140.600		40	27	41	70	70	

Verwendung: Aufnahme von Walzenstirnfräsern DIN 841 und Winkelstirnfräsern DIN 842 mit Längsnut, Walzenstirnfräsern DIN 1880 mit Quernut und Fräsmesserköpfen DIN1830

Application: To hold face mills and shell mills

Lieferumfang: Paßfeder, Fräseranzugsschraube und Mitnehmerring
incl. Drive Ring, Drive Key and Bolt

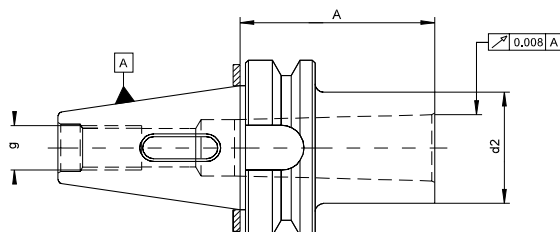
Ersatzteile
Spare Parts

Größe d1 Size d1	 Fräseranzugsschraube Retainer Bolt	 Schlüssel Wrench	 Paßfeder Drive Key	 Mitnehmerring Drive Ring
16	75.120.300	75.130.200	8123	75.110.300
22	75.120.400	75.130.300	8125	75.110.400
27	75.120.500	75.130.400	8129	75.110.500
32	75.120.600	75.130.500	8132	75.110.600
40	75.120.700	75.130.600	8135	75.110.700

Steilkegel MAS-BT

Taper MAS-BT

Kurze Einsatzhülsen

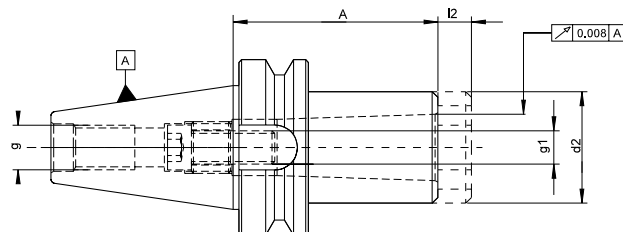


Bestell-Nr. Order-No.	Außenkegel Outer Taper	Innenkegel Inner Taper	d2	A	g
72.150.300.100	BT 30	MK1	25	50	M12
72.150.300.200		MK2	32	60	
72.150.300.300		MK3	40	80	
72.160.300.100	BT40	MK1	25	50	M16
72.160.300.200		MK2	32	50	
72.160.300.300		MK3	40	70	
72.160.300.400		MK4	50	95	
72.170.300.100	BT50	MK1	25	45	M24
72.170.300.200		MK2	32	60	
72.170.300.300		MK3	40	65	
72.170.300.400		MK4	50	95+	
72.170.300.500		MK5	63	105	

Verwendung: Aufnahme von Werkzeugen mit Morsekegel und Austreiblappen (DIN 228B)

Application: For tools with morse taper without thread

Fräserhülsen mit eingebauter Schraube



Morse Taper Holders with Installed Bolt

Bestell-Nr. Order-No.	Außenkegel Outer Taper	Innenkegel Inner Taper	d2	A	L2	g1	g
72.160.380.100	BT40	MK1	25	50	--	M6	M16
72.160.380.200		MK2	32	50	--	M10	
72.160.380.300		MK3	40	70	--	M12	
72.160.380.400		MK4	48	110	15	M16	
72.170.380.100	BT50	MK1	25	45	--	M6	M24
72.170.380.200		MK2	32	60	--	M10	
72.170.380.300		MK3	40	65	--	M12	
72.170.380.400		MK4	48	85	15	M16	
72.170.380.500		MK5	63	118	18	M20	

Verwendung: Aufnahme von Werkzeugen mit Morsekegel und Anzugsgewinde (DIN 228A).
Ab Innenkegel MK4 mit positiver Mitnahme nach DIN 2201.

Application: For morse taper tools with thread

Lieferumfang: Haltering, Anzugsschraube und -schlüssel
Incl. Guard Ring, Bolt and Wrench

Ersatzteile
Spare Parts

Größe Size	Anzugsschraube Bolt	Haltering Guard Ring	Schlüssel Wrench
BT40 x MK1 x MK2 x MK3 x MK4	SCHR79-06-30 SCHR79-10-30 SCHR79-12-40 SCHR79-16-40-23	--- 3805.3 3806.3 3807.3	SCHL-SW7 SCHL-SW7 SCHL-SW8 SCHL-SW12

Spannzangenfutter

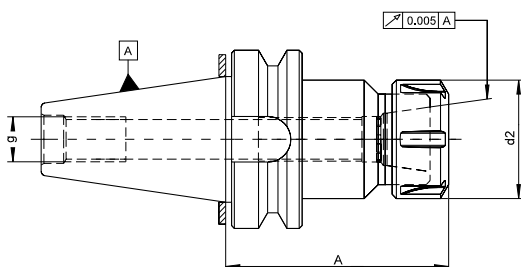
für ER/ESX Spannzangen DIN 6499

Collet Chucks

for ER/ESX collets DIN 6499

Steilkegel **MAS-BT**

Taper **MAS-BT**



Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	Spannzangen Collets	Spannbereich Range (mm)	A	d2	g
72.150.480.200	BT30	426E / ER16	0.5 - 10	70	28	M12
72.150.480.400		430E / ER25	1 - 16	70	42	
72.150.480.500		470E / ER32	2 - 20	70	50	
72.160.480.210	BT40	426E / ER16	0.5 - 10	100	28	M16
72.160.480.400		430E / ER25	1 - 16	60	42	
72.160.480.500		470E / ER32	2 - 20	70	50	
72.160.480.600	BT50	472E / ER40	3 - 26	80	63	M24
72.170.480.500		470E / ER32	2 - 20	70	63	
72.170.480.600		472E / ER40	4 - 26	80	78	

Verwendung: Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in der Spannzange

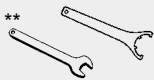
Application: to clamp tools with straight shank

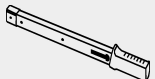
Lieferumfang: Spannmutter + Längenanschlagschraube. Auch mit Gleitlagerspannmutter lieferbar (zur Spannkrafterhöhung).

Incl. Nut + Adjusting Bolt. Also available with Glide Bearing Nut (to increase clamping force).

Ersatzteile
Spare Parts

60% höheres Drehmoment
60% higher torque

Größe Size	** 	Standard - Spannmutter Nut		Gleitlager- Spannmutter Glide Bearing Nut	** 	Standard- Spannschlüssel Wrench
ER16		74.220.160**		---		74.300.160**
ER25		74.220.250		74.240.250		74.300.250
ER32		74.220.320		74.240.320		74.300.320
ER40		74.220.400		74.240.400		74.300.400

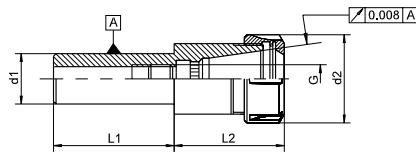
Größe Size		Drehmoment- Spannschlüssel Torque Wrench		Einsätze für Drehmomentschlüssel Wrench Adaptors	Empfohlene Anzugsmomente max. Recommended torque
ER16		74.310.100		74.310.116**	70 Nm
ER25		"		74.310.125	90 Nm
ER32		"		74.310.132	100 Nm
ER40		"		74.310.140	130 Nm

Spannzangenfutter

mit Zylinderschaft
für ER/esx Spannzangen DIN 6499

Collet Chucks

with straight shank
for ER/ESX collets per DIN 6499



Verwendung: Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in der Spannzange

Application: For tools with straight shank

Bestell-Nr. Order-No.	Spannzangen Collets	d1	Spannbereich mm Range mm	L2	L1	G	d2
74.010.120	ER16 / 426E	10	0.5 - 10	36	60	M5	28
74.010.130		12		36	80	M8	
74.010.150		16		36	60	M10	
74.010.160		16		36	100	M10	
74.010.162		20		30	50	M12	
74.010.164		20		30	100	M12	
74.010.166	ER20 / 428E	15	1 - 13	42	100	M10	34
74.010.170		16		42	100	M10	
74.010.180		18		42	100	M10	
74.010.190		20		36	60	M12	
74.015.200		20		36	100	M12	
74.010.240	ER25 / 430E	20	1 - 16	46	50	M12	42
74.010.250		20		46	100	M12	
74.010.260		25		46	50	M16	
74.010.270		25		46	100	M16	
74.010.300	ER32 / 470E	20	2 - 20	52	50	M12	50
74.010.310		20		52	100	M12	
74.010.320		25		52	50	M16	

Lieferumfang: mit Spannmutter und Längenanschlagschraube
incl. Nut and adjusting bolt

Ersatzteile
Spare Parts

Typ Type		Spannmutter Nut		Spannschlüssel Wrench
ER16		74.220.160**		74.300.160**
ER20		74.220.200**		74.300.200**
ER25		74.220.250		74.300.250
ER32		74.220.320		74.300.320

Spannzangenfutter (Miniausführung)

Collet chucks (mini)

Bestell-Nr. Order-No.	Spannzangen Collets	d1	Spannbereich mm Range mm	L2	L1	G	d2
74.020.005	ER16 "Mini"	10	0.5 - 10	27	60	M5	22
74.020.010		12		27	80	M8	
74.020.015	ER20 "Mini"	15	1 - 13	38	100	M10	28
74.020.020		16		38	100	M10	

Ersatzteile
Spare Parts

Typ Type		Spannmutter „Mini“ Nut "Mini"		Spannschlüssel (für Mini) Wrench (for Mini)
ER16 "Mini"		74.200.160		74.320.160
ER20 "Mini"		74.200.200		74.320.200

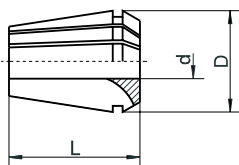
Helmut Diebold GmbH & Co. Goldring Werkzeugfabrik - An der Sägmühle 4 - D-72417 Jungingen - Tel.: 07477 / 871-0 - Fax.: 07477 / 871-30
E-Mail.: DieboldGoldring@compuserve.com - Internet: www.hsk.com

Spannzangen DIN 6499B

Typ ER/ESX doppeltgeschlitzt

Collets

Type ER/ESX double slotted



Verwendung: Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in der Spannzange

Application: For tools with straight shanks

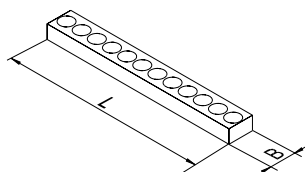
Typ / Type	ER16	ER20	ER25	ER32	ER40
Spannbereich / Range D L	0.5 - 10 mm 17 mm 27 mm	1 - 13 mm 21 mm 31 mm	1 - 16 mm 26 mm 35 mm	2 - 20 mm 33 mm 40 mm	3 - 26 mm 41 mm 46 mm
Europa-Norm Type	426E	428E	430E	470E	472E
Spann- Ø d mm	Bestell-Nr. Order-No.				
1	74.426.01	74.428.01	74.430.01	---	---
1.5	74.426.015	74.428.015	74.430.015	---	---
2	74.426.02	74.428.02	74.430.02	74.470.02	---
2.5	74.426.025	74.428.025	74.430.025	74.470.025	---
3	74.426.03	74.428.03	74.430.03	74.470.03	---
4	74.426.04	74.428.04	74.430.04	74.470.04	74.472.04
5	74.426.05	74.428.05	74.430.05	74.470.05	74.472.05
6	74.426.06	74.428.06	74.430.06	74.470.06	74.472.06
7	74.426.07	74.428.07	74.430.07	74.470.07	74.472.07
8	74.426.08	74.428.08	74.430.08	74.470.08	74.472.08
9	74.426.09	74.428.09	74.430.09	74.470.09	74.472.09
10	74.426.10	74.428.10	74.430.10	74.470.10	74.472.10
11	---	74.428.11	74.430.11	74.470.11	74.472.11
12	---	74.428.12	74.430.12	74.470.12	74.472.12
13	---	74.428.13	74.430.13	74.470.13	74.472.13
14	---	---	74.430.14	74.470.14	74.472.14
15	---	---	74.430.15	74.470.15	74.472.15
16	---	---	74.430.16	74.470.16	74.472.16
17	---	---	---	74.470.17	74.472.17
18	---	---	---	74.470.18	74.472.18
19	---	---	---	74.470.19	74.472.19
20	---	---	---	74.470.20	74.472.20
21	---	---	---	---	74.472.21
22	---	---	---	---	74.472.22
23	---	---	---	---	74.472.23
24	---	---	---	---	74.472.24
25	---	---	---	---	74.472.25
26	---	---	---	---	74.472.26
28	---	---	---	---	---
30	---	---	---	---	---
32	---	---	---	---	---
34	---	---	---	---	---
Satz Set	74.426.100	74.428.100	74.430.100	74.470.100	74.472.100

Holzleiste

zum Aufbewahren von Spannzangen-Sätzen

Wooden Organizer

for collet storage



Bestell-Nr. Order-No.	Typ Type	L	B	Kapazität(Stück) Capacity(pcs)
74.400.160	ER16	270	25	10
74.400.200	ER20	275	35	12
74.400.250	ER25	275	65	15
74.400.320	ER32	330	75	18
74.400.400	ER40	530	90	23

Kompletter Spannzangensatz für den gesamten Spannbereich

Complete set of collets for the complete range

Bestell-Nr. Order-No.	Steilkegel Taper	Typ Type	mit Spannzangen with collets	Spannbereich mm Range mm	Anzahl Spannzangen Quantity of collets
74.500.320	40	MAS BT	ER32	2 - 20	18
74.500.340	40	MAS BT	ER40	3 - 26	23

Reduzierter Spannzangensatz (nur gängige Spannzangen enthalten, preiswert)

Reduced set of collets (popular collets only, therefore cheaper)

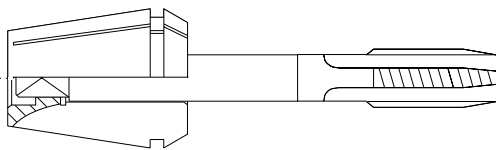
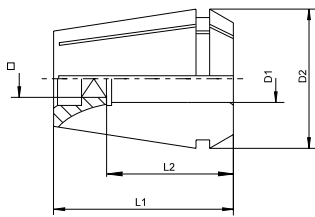
Bestell-Nr. Order-No.	Steilkegel Taper	Typ Type	mit Spannzangen with collets	enthält Spannzangen Ø contains Collets Ø
74.520.320	40	MAS BT	ER32	3 / 4 / 5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14 / 16 / 18 / 20
74.520.340	40	MAS BT	ER40	4 / 5 / 6 / 8 / 10 / 12 / 14 / 16 / 18 / 20 / 22 / 24 / 25



Helmut Diebold GmbH & Co. Goldring Werkzeugfabrik - An der Sägmühle 4 - D-72417 Jungingen - Tel.: 07477 / 871-0 - Fax.: 07477 / 871-30
E-Mail.: DieboldGoldring@compuserve.com - Internet: www.hsk.com

Spannzangen zum Gewindeschneiden mit Innenvierkant zur Verdrehsicherung

Tap Collets with square inside



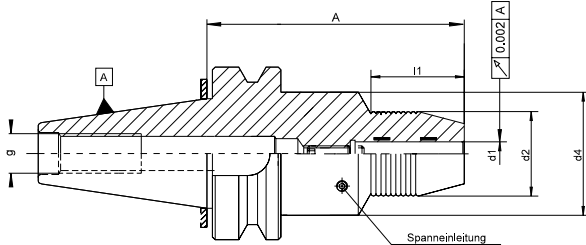
Verwendung: Spannen von Gewindebohrern mit Zylinderschaft und Vierkant.

Application: To hold taps with cylindrical shank and square.

Bestell-Nr. Order-No.	Typ	D2	L1	D1	mm	Gewindebereich Tapping Range	L2
74.141.045	ER16	16	27.5	4.5	3.4	M4 - M10	18
74.141.055				5.5	4.3		18
74.141.060				6.0	4.9		18
74.141.070				7.0	5.5		18
74.142.045	ER20	20	31.5	4.5	3.4	M4 - M12	18
74.142.055				5.5	4.3		18
74.142.060				6.0	4.9		18
74.142.070				7.0	5.5		18
74.142.080				8.0	6.2		22
74.142.090				9.0	7.0		22
74.142.100				10.0	8.0		25
74.143.045	ER25	25	34	4.5	3.4	M4 - M16	18
74.143.055				5.5	4.3		18
74.143.060				6.0	4.9		18
74.143.070				7.0	5.5		18
74.143.080				8.0	6.2		22
74.143.090				9.0	7.0		22
74.143.100				10.0	8.0		25
74.143.110				11.0	9.0		25
74.143.120				12.0	9.0		25
74.144.045	ER32	32	40	4.5	3.4	M4 - M20	18
74.144.055				5.5	4.3		18
74.144.060				6.0	4.9		18
74.144.070				7.0	5.5		18
74.144.080				8.0	6.2		22
74.144.090				9.0	7.0		22
74.144.100				10.0	8.0		25
74.144.110				11.0	9.0		25
74.144.120				12.0	9.0		25
74.144.140				14.0	11.0		25
74.144.160				16.0	12.0		25
74.145.070	ER40	40	46	7.0	5.5	M7 - M27	18
74.145.080				8.0	6.2		22
74.145.090				9.0	7.0		22
74.145.100				10.0	8.0		25
74.145.110				11.0	9.0		25
74.145.120				12.0	9.0		25
74.145.140				14.0	11.0		25
74.145.160				16.0	12.0		25
74.145.180				18.0	14.5		25
74.145.200				20.0	16.0		28

Steilkegel MAS-BT

Taper MAS-BT



Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	d1	d2	d4	A	L1	g
72.160.490.100	BT40	6	26	45	90	43.0	M16
72.160.490.200		8	28	45	90	43.5	
72.160.490.300		10	30	45	90	44.0	
72.160.490.400		12	32	45	90	44.5	
72.160.490.500		16	38	45	90	47.5	
72.160.490.600		20	42	45	90	47.5	
72.170.490.400	BT50	12	32	45	105	40.0	M24
72.170.490.600		20	42	45	90	40.0	

Verwendung: Hochgenaues Spannen von Fräswerkzeugen mit Zylinderschaft. Werkzeugschäfte nach DIN 6335 Form HA, HB und HE. Werkzeugschäfte nach DIN 1835 Form A und B mit Schafttoleranz h6.

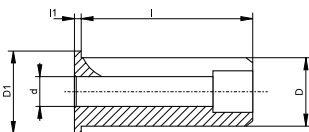
Application: For high precision clamping of cylindrical shank tools. Shanks Per DIN 1835 form A+B, shank tolerance h6.

Lieferumfang: Längenanschlagschraube, Spannschlüssel
Incl. Bolt and Wrench

Weitere Größen auf Anfrage
Other sizes, please inquire

Reduzierhülsen

Reduction Sleeves



Verwendung:

Zur Reduzierung von Spanndurchmessern. Abgedichtet für innere Kühlmittelzufuhr.

Application:

To reduce to smaller diameters.
Sealed for coolant through.

für / for
Ø D=12

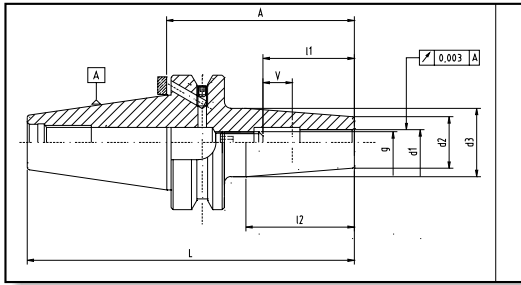
d	Bestell-Nr. Order-No.	D	l	l1
3	75.490.203	16	44.5	2
4	75.490.204			
5	75.490.205			
6	75.490.206			
8	75.490.208			
-	-			
-	-			
-	-			
-	-			
-	-			

für / for
Ø D=20

d	Bestell-Nr. Order-No.	D	l	l1
3	75.490.303	25	51	2
4	75.490.304			
5	75.490.305			
6	75.490.306			
8	75.490.308			
10	75.490.310			
12	75.490.312			
14	75.490.314			
16	75.490.316			
-	-			
-	-			
-	-			

für / for
Ø D=32

d	Bestell-Nr. Order-No.	D	l	l1
3	75.490.503	37	64	3
4	75.490.504			
5	75.490.505			
6	75.490.506			
8	75.490.508			
10	75.490.510			
12	75.490.512			
14	75.490.514			
16	75.490.516			
18	75.490.518			
20	75.490.520			
25	75.490.525			



Bestell-Nr. Order-No. Référence	Kegel d Taper d Cône	d1	d2	d3	l1	l2	L	A	V	g
72.161.500.100	BT40	6	20	27	36	45	155	90	10	M5
72.161.500.200		8	20	27	36	45	155	90		M6
72.161.500.300		10	24	32	42	50	155	90		M8
72.161.500.400		12	24	32	47	50	155	90		M8
72.161.500.470		14	27	35	47	50	155	90		M8
72.161.500.500		16	27	35	50	50	155	90		M12
72.161.500.570		18	33	42	50	57	155	90		M12
72.161.500.600		20	33	42	52	57	155	90		M16
72.161.500.700		25	44	54	58	65	165	100		M16

Kühlmittel wahlweise über den Werkzeugbund
Coolant through either radial or central

Verwendung:

Hochgenaues Spannen von Fräswerkzeugen mit
Zylinderschaft. Werkzeugschäfte nach DIN 6335
Form HA,
HB und HE. Werkzeugschäfte nach DIN 1835 Form A
und B
mit Schafttoleranz h6 und Ra < 0.3 .

Application:

For high precision clamping of cylindrical shank tools.
Shanks
per DIN 1835 form A+B, shaft tolerance h6 and Ra
<0.3 .

Induktiv-Schrumpfanlage siehe Seite 20

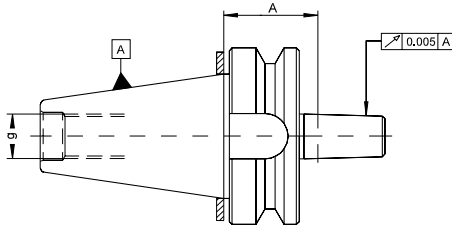


Kontakt-Schrumpfanlage siehe Seite 21



Steilkegel **MAS-BT**

Taper **MAS-BT**



Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	Bohrfutterkegel Drill Chuck Taper	A	g
72.150.520.200	BT 30	B16	27	M12
72.160.520.200	BT40	B16	25	M16
72.160.520.300		B18	32	
72.170.520.200	BT50	B16	32	M24
72.170.520.300		B18	32	

Verwendung: Aufnahme von Bohrfuttern (auch komplett mit Bohrfutter lieferbar)

Application: To hold drill chucks. Drill chucks upon request

NC-Bohrfutter

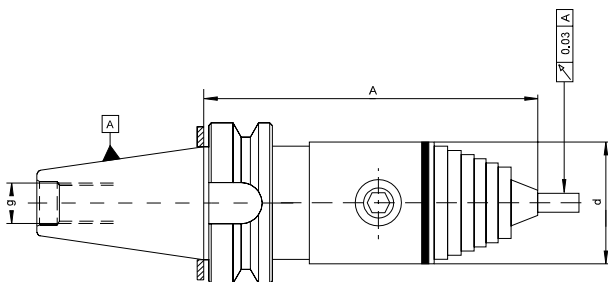
mit Spannkraftverstärkung

NC-Drill Chucks

with grip power increase

Steilkegel **MAS-BT**

Taper **MAS-BT**



Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	Spannbereich mm Range mm	A	d	g
72.150.531.200	BT30	1 - 13	95	50	M12
72.160.531.200	BT40	1 - 13	98	50	M16
72.160.531.300		2.5 - 16	98	57	
72.170.531.200	BT50	1 - 13	100	50	M24
72.170.531.300		2.5 - 16	100	57	

Verwendung: Spannen von Bohrwerkzeugen mit Zylinderschaft

Application: For tools with cylindrical shank

Lieferumfang: Sechskantstiftschlüssel
incl. Hex Key

Spannzangenfutter OZ

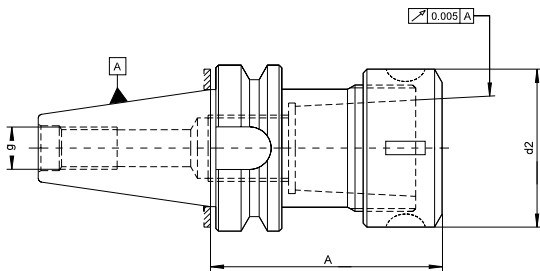
für Spannzangen DIN 6388

Collet Chucks

for collets per DIN 6388

Steilkegel MAS-BT

Taper MAS-BT



Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	Spannzangen Collets	Spannzangen mm Collets mm	A	d2	g
72.160.540.100	BT40	410E / 415E	2 - 16	70	43	M16
72.160.540.200		444E / 462E	2 - 25	70	60	
72.160.540.300		450E / 467E	4 - 32	90	72	
72.170.540.200	BT50	444E / 462E	2 - 25	85	60	M24
72.170.540.300		450E / 467E	4 - 32	90	72	

Verwendung: Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft in der Spannzange

Application: To clamp tools with straight shank

Lieferumfang: Spannmutter mit kugelgelagertem Druckring und Längenanschlagschraube

incl. Ball Bearing Nut and Adjusting Bolt

Spannschlüssel für Spannmutter DIN 6388

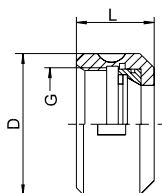
Wrench for Nuts DIN 6388



Bestell-Nr. Order-No.	DIN Größe DIN Size
74.330.160	16
74.330.250	25
74.330.320	32

Spannmutter DIN 6388

Nut DIN 6388



Bestell-Nr. Order-No.	Typ Type	D	L	G
74.260.160	OZ 32	43	24	M33 x 1.5
74.260.250	OZ 40	60	30	M48 x 2.0
74.260.320	OZ 50	72	33.5	M60 x 2.5

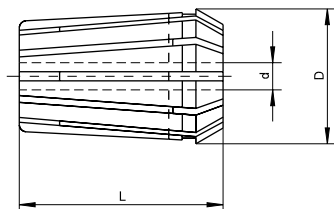
Helmut Diebold GmbH & Co. Goldring Werkzeugfabrik - An der Sägmühle 4 - D-72417 Jungingen - Tel.: 07477 / 871-0 - Fax.: 07477 / 871-30
E-Mail.: DieboldGoldring@compuserve.com - Internet: www.hsk.com

Spannzangen DIN 6388B

Doppeltseitig geschlitzt

Collets

ÖZ Type



Verwendung: Spannen von Werkzeugen mit Zylinderschaft

Application: For tools with straight shank

Typ / Type	Gr. 16	Gr. 25	Gr. 32
Spannbereich/Range D L	1 - 10 mm 25.5 mm 40 mm	2 - 25 mm 35 mm 52 mm	4 - 32 mm 43.7 mm 60 mm
Europa-Norm Type	415E	462E	467E
Spann- Ø d mm	Bestell-Nr. Order-No.		
1	74.415.01	---	---
1.5	74.415.015	---	---
2	74.415.02	74.462.02	---
2.5	74.415.025	74.462.025	---
3	74.415.03	74.462.03	---
3.5	74.415.035	74.462.035	---
4	74.415.04	74.462.04	74.467.04
4.5	74.415.045	74.462.045	74.467.045
5	74.415.05	74.462.05	74.467.05
5.5	74.415.055	74.462.055	74.467.055
6	74.415.06	74.462.06	74.467.06
6.5	74.415.065	74.462.065	74.467.065
7	74.415.07	74.462.07	74.467.07
7.5	74.415.075	74.462.075	74.467.075
8	74.415.08	74.462.08	74.467.08
8.5	74.415.085	74.462.085	74.467.085
9	74.415.09	74.462.09	74.467.09
9.5	74.415.095	74.462.095	74.467.095
10	74.415.10	74.462.10	74.467.10
10.5	74.415.105	74.462.105	74.467.105
11	74.415.11	74.462.11	74.467.11
11.5	74.415.115	74.462.115	74.467.115
12	74.415.12	74.462.12	74.467.12
12.5	74.415.125	74.462.125	74.467.125
13	74.415.13	74.462.13	74.467.13
13.5	74.415.135	74.462.135	74.467.135
14	74.415.14	74.462.14	74.467.14
14.5	74.415.145	74.462.145	74.467.145
15	74.415.15	74.462.15	74.467.15
15.5	74.415.155	74.462.155	74.467.155
16	74.415.16	74.462.16	74.467.16
16.5	---	74.462.165	74.467.165

Typ / Type	Gr. 16	Gr. 25	Gr. 32
Spannbereich/Range D L	1 - 10 mm 25.5 mm 40 mm	2 - 25 mm 35 mm 52 mm	4 - 32 mm 43.7 mm 60 mm
Europa-Norm Type	415E	462E	467E
Spann- Ø d mm	Bestell-Nr. Order-No.		
17	---	74.462.17	74.467.17
17.5	---	74.462.175	74.467.175
18	---	74.462.18	74.467.18
18.5	---	74.462.185	74.467.185
19	---	74.462.19	74.467.19
19.5	---	74.462.195	74.467.195
20	---	74.462.20	74.467.20
20.5	---	74.462.205	74.467.205
21	---	74.462.21	74.467.21
21.5	---	74.462.215	74.467.215
22	---	74.462.22	74.467.22
22.5	---	74.462.225	74.467.225
23	---	74.462.23	74.467.23
23.5	---	74.462.235	74.467.235
24	---	74.462.24	74.467.24
24.5	---	74.462.245	74.467.245
25	---	74.462.25	74.467.25
25.5	---	---	74.467.255
26	---	---	74.467.26
26.5	---	---	74.467.265
27	---	---	74.467.27
27.5	---	---	74.467.275
28	---	---	74.467.28
28.5	---	---	74.467.285
29	---	---	74.467.29
29.5	---	---	74.467.295
30	---	---	74.467.30
30.5	---	---	74.467.305
31	---	---	74.467.31
31.5	---	---	74.467.315
32	---	---	74.467.32

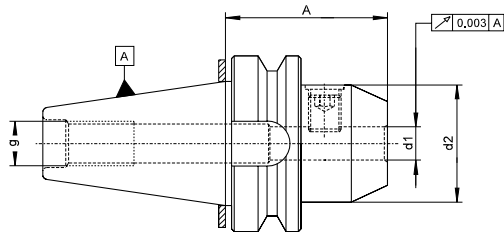
Fräterspannfutter DIN6359

Weldon Aufnahme für Zylinderschäfte DIN 1335B

Weldon Chucks

Steilkegel MAS-BT

Taper MAS-BT



Verwendung: Aufnahme von Werkzeugen mit Zylinderschaft und seitlicher Spannfläche DIN 1835B

Application: For tools with straight shank and side flat

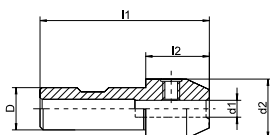
Lieferumfang: Sechskantstiftschlüssel, Spannschraube
incl. Hex Key, Clamping Bolt

Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	d1	d2	A	g
72.160.550.100	BT30	6	25	60	M12
72.160.550.200		8	28	60	
72.160.550.300		10	35	60	
72.160.550.400		12	42	60	
72.160.550.470		14	44	60	
72.160.550.500		16	48	60	
72.160.550.570		18	40	60	
72.160.550.600		20	52	60	
72.160.550.100	BT40	6	25	50	M16
72.160.550.200		8	28	50	
72.160.550.300		10	35	50	
72.160.550.400		12	42	50	
72.160.550.470		14	44	50	
72.160.550.500		16	48	63	
72.160.550.570		18	40	63	
72.160.550.600		20	52	63	
72.160.550.700		25	63	100	
72.160.550.800		32	72	100	
72.160.550.900		40	90	120	
72.170.550.100	BT50	6	25	63	M24
72.170.550.200		8	28	63	
72.170.550.300		10	35	63	
72.170.550.400		12	42	80	
72.170.550.470		14	44	80	
72.170.550.500		16	48	80	
72.170.550.570		18	50	80	
72.170.550.600		20	52	80	
72.170.550.700		25	65	100	
72.170.550.800		32	72	105	
72.170.550.900		40	90	110	

Reduziereinsätze

Zur Weldon Aufnahme

Für Zylinderschäfte DIN 1835B



Verwendung: Zum Spannen von zylindrischen Werkzeugschäften nach DIN 1835 Form B

Application: For holding straight shank milling cutters per DIN 1835 Form B in Weldon Adaptors

Reduction Sleeves

To weldon holders
for cylindrical shanks per DIN 1835B

Bestell-Nr. Order-No.	D	d1	d2	l1	l2
75.550.306	20	6	25	80	30
75.550.308		8	28	80	30
75.550.310		10	35	80	30
75.550.312		12	42	85	35
75.550.506	32	6	25	85	25
75.550.508		8	28	85	25
75.550.510		10	35	90	30
75.550.512		12	42	95	35
75.550.514		14	44	100	40
75.550.516		16	48	100	40
75.550.518		18	50	100	40
75.550.520		20	52	100	40

Ersatzteile

Spare Parts

Größe d1 Size d1		Spannschraube Clamping Bolt	Größe d1 Size d1		Spannschraube Clamping Bolt
6		GS-0501	16		GS-0505
8		GS-0502	18		GS-0505
10		GS-0503	20		GS-0506
12		GS-0504	25		GS-0507
14		GS-0504	32		GS-0508

Helmut Diebold GmbH & Co. Goldring Werkzeugfabrik - An der Sägmühle 4 - D-72417 Jungingen - Tel.: 07477 / 871-0 - Fax.: 07477 / 871-30
E-Mail.: DieboldGoldring@compuserve.com - Internet: www.hsk.com

Gewindeschneidfutter

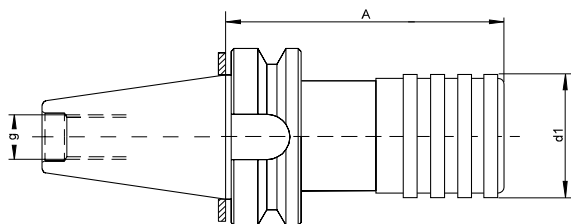
mit Druck-Zug-Längenausgleich
für Schnellwechseleinsätze

Steilkegel **MAS-BT**

Tapping Chucks

with extension and compression
for quick-change adaptors

Taper **MAS-BT**



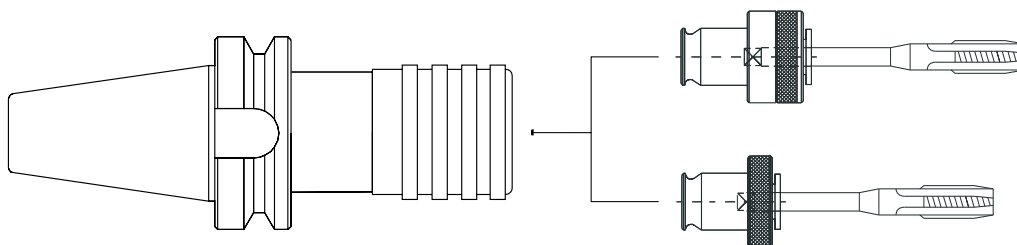
Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	Gewinde Thread	Schaft Ø Shaft Ø	passende Einsätze Quick Change Adaptors	Längenausgleich Range mm		d1	A
					Druck Compression	Zug Extension		
72.160.701.100	BT40	M3 - M12	3.5 - 10	WEK / WEO 1	9	9	36	67
72.160.701.200		M6 - M20	6 - 16	WEK / WEO 2	15	15	53	93
72.160.701.300		M14 - M33	9 - 28	WEK / WEO 3	24	24	78	138
72.170.701.100	BT50	M3 - M12	3.5 - 10	WEK / WEO 1	9	9	36	81
72.170.701.200		M6 - M20	6 - 16	WEK / WEO 2	15	15	53	102
72.170.701.300		M14 - M33	9 - 28	WEK / WEO 3	25	24	78	135

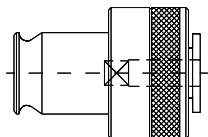
Verwendung: Zur Aufnahme von Gewindebohrern in Schnellwechseleinätzen mit und ohne Rutschkupplung

Application: To hold taps with quick change adaptors

Anmerkung: Längenausgleich auf Druck und Zug

Remark: With extension and compression



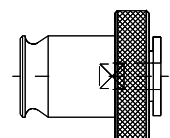


Typ WEK mit Rutschkupplung
Type WEK with Slipper Clutch

Modell / Model für Gewinde Ø for Thread	WEK1						
	M3 - M12						
Schaftmaß / Shank Ø x o	3.5 x 2.7	4.5 x 3.4	6 x 4.9	7 x 5.5	8 x 6.2	9 x 7	10 x 8
Bestell-Nr. / Order-No. 75.801.____	105	110	120	130	140	150	160

Modell / Model für Gewinde Ø for Thread	WEK2									
	M6 - M20									
Schaftmaß / Shank Ø x o	6 x 4.9	7 x 5.5	8 x 6.2	9 x 7	10 x 8	11 x 9	12 x 9	14 x 11	16 x 12	18 x 14.5
Bestell-Nr. / Order-No. 75.801.____	200	205	210	220	230	240	250	260	270	280

Modell / Model für Gewinde Ø for Thread	WEK3								
	M14 - M33								
Schaftmaß / Shank Ø x o	11 x 9	12 x 9	14 x 11	16 x 12	18 x 14.5	20 x 16	22 x 18	25 x 20	28 x 22
Bestell-Nr. / Order-No. 75.801.____	320	325	327	330	340	350	360	370	380

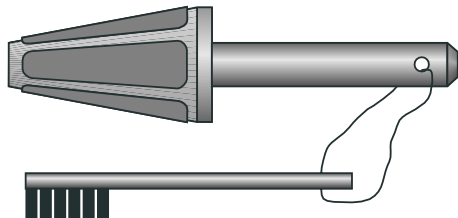


Typ WEO ohne Rutschkupplung
Type WEO without Slipper Clutch

Modell / Model für Gewinde Ø for Thread	WEO1						
	M3 - M12						
Schaftmaß / Shank Ø x o	3.5 x 2.7	4.5 x 3.4	6 x 4.9	7 x 5.5	8 x 6.2	9 x 7	10 x 8
Bestell-Nr. / Order-No. 75.806.____	105	110	120	130	140	150	160

Modell / Model für Gewinde Ø for Thread	WEO2									
	M6 - M20									
Schaftmaß / Shank Ø x o	6 x 4.9	7 x 5.5	8 x 6.2	9 x 7	10 x 8	11 x 9	12 x 9	14 x 11	16 x 12	18 x 14.5
Bestell-Nr. / Order-No. 75.806.____	200	205	210	220	230	240	250	260	270	280

Modell / Model für Gewinde Ø for Thread	WEO3								
	M14 - M33								
Schaftmaß / Shank Ø x o	11 x 9	12 x 9	14 x 11	16 x 12	18 x 14.5	20 x 16	22 x 18	25 x 20	28 x 22
Bestell-Nr. / Order-No. 75.806.____	320	325	327	330	340	350	360	370	380



Bestell-Nr. Order-No.	Kegel Taper	Gesamtlänge Total Length
76.200.001	MK1	162
76.200.002	MK2	175
76.200.003	MK3	190
76.200.004	MK4	215
76.200.005	MK5	240
76.200.006	MK6	300
76.200.040	SK40	175
76.200.050	SK50	215

Verwendung: Reinigen der Aufnahmekegel
Application: To clean the taper

Werkstoff: Hartholz, Kegelflächen mit aufgerauhtem
 Lederstreifen belegt
Material: Wooden body, taper with inserted leather
 cleaning strips

Ausführung: Kegelseitig aufgebohrt, damit die Anzugsstange
 nicht anstößt

Finish: Taper with bore to give space to the draw
 bar

Werkzeug Montage Block

Assembly Blocks



Bestell-Nr. Order-No.	mit Einsätzen für with inserts for	Wechsel-Einsätze (2 St.) inserts (2 pcs)
76.440.030	Steilkegel / Taper SK 30	76.440.130
76.440.040	Steilkegel / Taper SK 40	76.440.140
76.440.050	Steilkegel / Taper SK 50	76.440.150

Alle Kegelvarianten gleicher Kegelgröße (auch mit unterschiedlichen
 Bundbreiten z.B. DIN 69871 / DIN 2080 / MAS-BT) können ohne
 Wechseln der Einsätze, lediglich durch axiales Verstellen der
 Spannschindel geklemmt werden

All Tapers of the same size (regardless of flange Type) may be clamped
 by adjusting the spindle, without changing inserts.

Wechseleinsätze / Inserts

Schrumpfzeiten < 10 Sek.
Kühlzeit < 3 Min.
auch HSS und Stahlschäfte schrumpfbar

Tool Change in under 10 seconds
Cool down time under 3 min.

To shrink carbide tooling and highspeed - steel tooling



Bestell-Nr. Order-No.	Abmessung/Size/dimensions B x T x H (gesamt) mm/inch	Gewicht Weight
79.200	600 x 600 x 1005 (24") x (24") x (40")	42 kg

Induktiv-Schrumpfanlage ISG 3000

Standardausführung: Automatikbetrieb des Schrumpfvorgangs durch Speicherung der erforderlichen Parameter (Durchm. und Werkstoff des zu spannenden Werkzeuges). Die Spule wird automatisch in der Vertikalen verfahren (pneumatisch). Schnellwechselbare Spulentechnik und 5 Luftkühlstationen standard.

Stromversorgung 400 Volt / 16 A Druckluftanschluß 6 bar.

delivery: Inductive Shrink Unit with digital display. Tool Adaptors and Inductive Coils to be ordered separately. Inductive Coils for ISG 3000.



Spulen für ISG 3000

Inductive Coils for ISG 3000

Bestell-Nr. Order-No.	Spulen Größen Coil Size	Durchmesser for diameters
79.215.100	1	6 bis 12
79.215.200	2	12 bis 20
79.215.300	3	20 und 32

**Kühladapter u. Werkzeugaufnahmen
für Thermogrip® - Spannfutter**

**Chiller Adaptors for ISG 3000
Tool Receivers for ISG 3000**



Kühladapter

Chiller Adaptor

Bestell-Nr. Order-No.	Durchmesser for diameters
79.220.200	6 - 9
79.220.300	9,1 - 12
79.220.400	12,1 - 16
79.220.500	16,1 - 22
79.220.600	22,1 - 32

Werkzeugaufnahmen SK

Tool Adaptor SK

79.225.140	SK 40
79.225.150	SK 50

Werkzeugaufnahmen HSK

Tool Adaptor HSK

79.225.332	HSK-A 32
79.225.340	HSK-A 40
79.225.350	HSK-A 50
79.225.363	HSK-A 63
79.225.380	HSK-A 80
79.225.390	HSK-A 100



Mit unserem **Transportwagen** ist das Induktiv-Schrumpfgerät mobil einsetzbar, sämtliche Zubehörteile wie Spulen, Werkzeugaufnahmen, Kühladapter und Meßadapter können im unteren Schubfach aufbewahrt werden. Im oberen Schubfach finden jede Menge Schrumpffutter Platz.

Cart for Shrinkfit Units carries all: Inductive coils, toolholders, chiller adaptors and length setting adaptors.

Transportwagen für ISG 3000 mit 5 Werkzeugträgern
Cart with 5 tool racks

Maße / Dimensions : B x T x H
 1200 x 700 x 750 mm
 (48") x (28") x (30") inch

Bestell-Nr. Order-No.	Anzahl Aufnahmen no. of tool inserts	Kegelgröße Taper size
79.250.040	40	SK 40
79.250.050	35	SK 50
79.250.332	60	HSK 32
79.250.340	60	HSK 40
79.250.350	50	HSK 50
79.250.363	40	HSK 63
79.250.380	35	HSK 80
79.250.390	35	HSK 100



Werkzeugträger - einzeln um auf andere Kegelgrößen zu wechseln
Tool racks for change to different taper sizes

Bestell-Nr. Order-No.	Anzahl Aufnahmen no. of tool inserts	Kegelgröße Taper size
76.251.140	8	SK 40
76.251.150	7	SK 50
76.251.332	12	HSK 32
76.251.340	12	HSK 40
76.251.350	10	HSK 50
76.251.363	8	HSK 63
76.251.380	7	HSK 80
76.251.390	7	HSK 100



DIEBOLD Kontakt-Schrumpfanlage Die preiswerte Alternative

Contact Shrink Units

Schrumpfzeit < 30 Sek.
Kühlzeit < 3 Min.

Tool Change in under 30 seconds
Cool down time under 3 min.

Bestell-Nr. Order-No.	B mm/inch	3T mm/inch	H mm/inch	Anschluß power supply	Gewicht Weight
79.110	450 (18")	205 (8")	320 (13")	220V / 50Hz	5 Kg

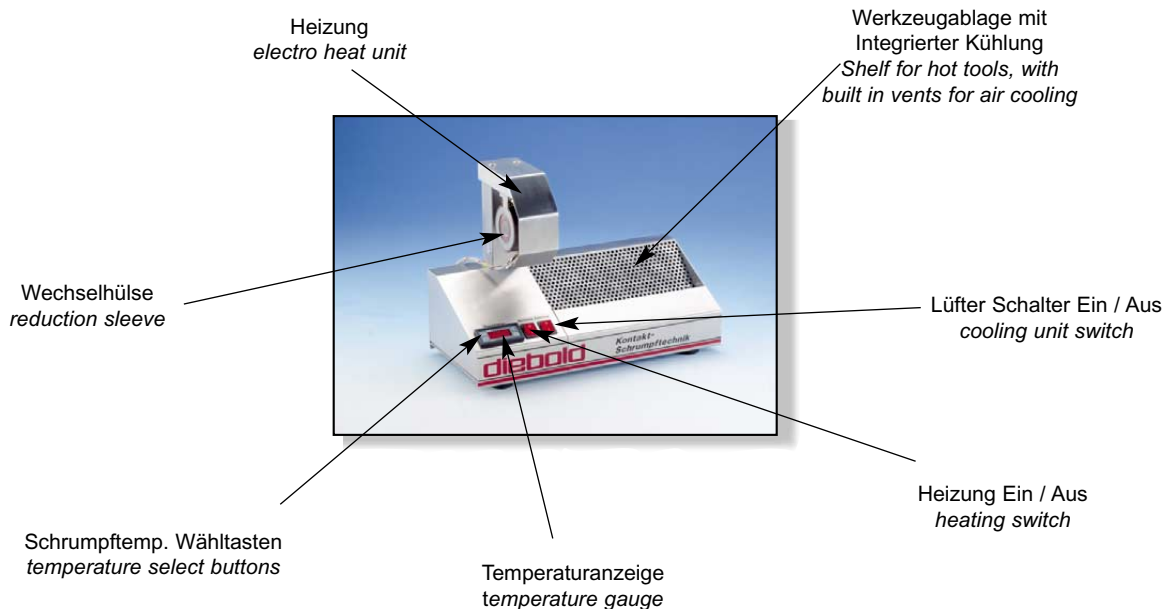


Lieferumfang: Schrumpfgerät mit 5 Wechselbuchsen zum Schrumpfen von Schäften → 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 32 einschließlich Zange zum Wechseln der Einsätze und Zange zum Halten der erwärmten Futter, sowie Handschuhe und Bedienungsanleitung.

Ausführung: Edelstahl-Gehäuse, Netz-Anschluß 220 V, integrierte Temperatursteuerung und 2 integrierte Lüfter zum Kühlen der Werkzeuge.

Delivery: Shrink-Fit Unit comes together with 5 reductions to shrink shanks dia 3, 4, 5, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 25, 32. Includes pliers for changing reductions and for holding hot tools, a pair of gloves and operation manual.

Stainless Steel housing, only 220 V required, easy temperature adjustment, 2 integrated ventilators to cool down hot tool shanks



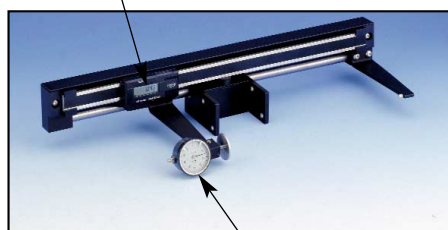
Einschwenkbare Längenmeßeinrichtung
für DIEBOLD Kontakt-Schrumpfanlage

Length setting unit for Contact Shrink Unit

Einschwenkbare Längenmeßeinrichtung für Diebold Kontakt-Schrumpfanlage

Length setting unit

Digitalanzeige mit 0-Set Funktion
Digital readout with zero-set-function



Meßuhr als Meßdruckkonstante
Indicator



Bestell-Nr. Order-No.	L mm/inch	T mm/inch	Meßlänge length	Gewicht Weight
79.120	430 (17")	145 (5,7")	280 (11")	0,9 Kg

Ersatzteile Schrumpf-Anlage spare parts	Bestell.Nr.: Order-No.:	für → for dia
Wechselbuchse Gr. 1 reduction size 1	79.131	→ 3, 4, 5
Wechselbuchse Gr. 2 reduction size 2	79.133	→ 6, 8
Wechselbuchse Gr. 3 reduction size 3	79.135	→ 10, 12
Wechselbuchse Gr. 4 reduction size 4	79.137	→ 14, 16
Wechselbuchse Gr. 5 reduction size 5	79.139	→ 18, 20
Handschuhe gloves	79.140	
Zange für Buchsenwechsel plier for reductions	79.142	
Zange für Werkzeugwechsel plier to hold shrink fit chucks	79.145	

Zubehör zur Diebold Kontakt-Schrumpfanlage

Chiller Units



Kühler / Chiller

Bestell-Nr.
Order-No.

79.125

Transportwagen für Kontakt-Schrumpftechnik mit 4
Werkzeugträgern
Cart with 4 tool racks

Maße / Dimensions :

B x T x H
970 x 550 x 920 mm
(38") x (22") x (36") inch

Bestell-Nr. Order-No.	Anzahl Aufnahmen no. of tool inserts	Kegelgröße Taper size
79.150.040	32	SK 40
79.150.050	28	SK 50
79.150.332	48	HSK 32
79.150.340	48	HSK 40
79.150.350	40	HSK 50
79.150.363	32	HSK 63
79.150.380	28	HSK 80
79.150.390	28	HSK 100



diebold

Goldring-Werkzeuge Hergestellt in Deutschland !

Goldring Tooling Made in Germany

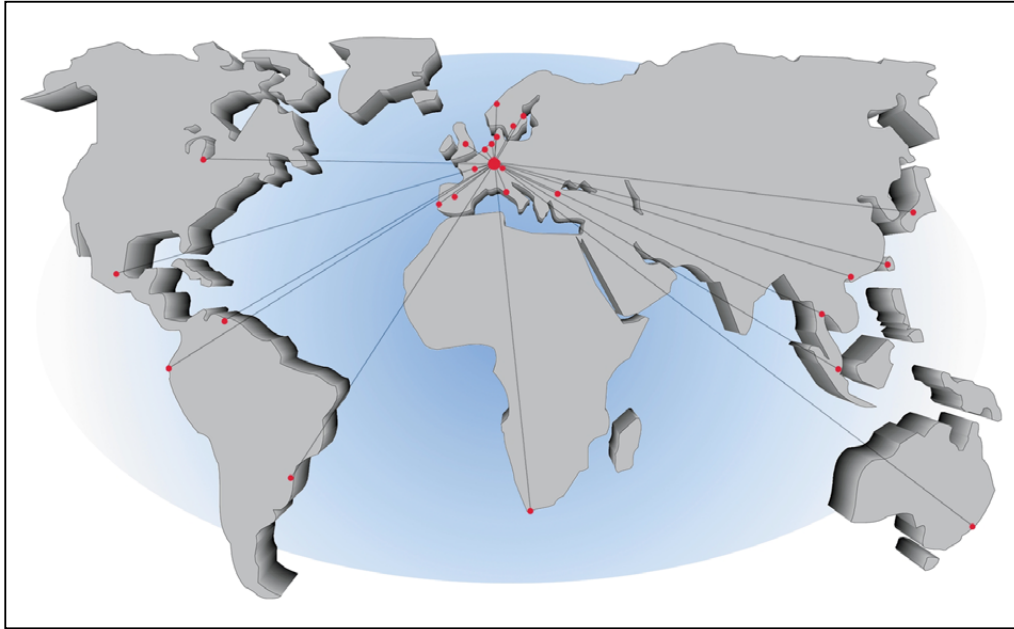
Wir liefern weltweit ...

We deliver worldwide ...

In diesen Ländern sind wir mit Vertragspartnern verbunden:

You will find our representatives in these countries:

- Belgien
- Brasilien
- Dänemark
- England
- Finnland
- Frankreich
- Italien
- Japan
- Mexiko
- Niederlande
- Norwegen
- Österreich
- Schweden
- Schweiz
- Spanien
- Singapur
- Taiwan
- Thailand
- USA



Diebold Produkte:

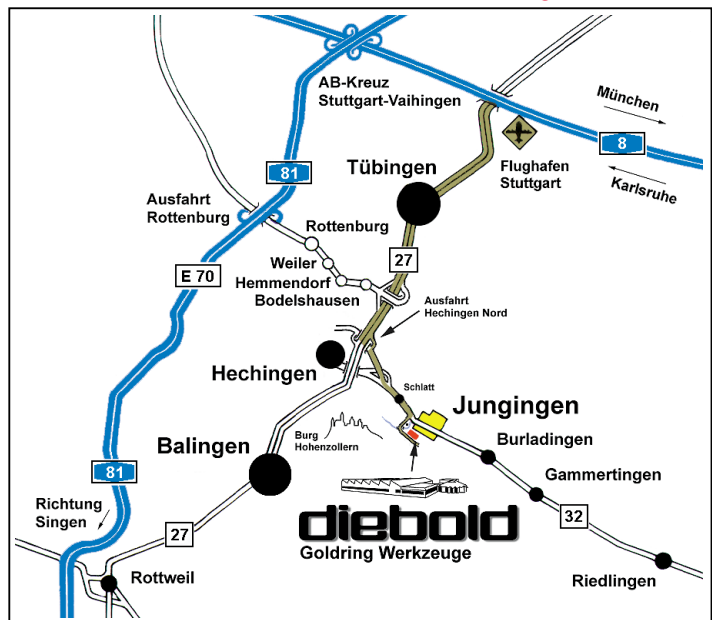
- Spannzeuge
- Motorspindeln
- Werkstatteinrichtungen
- Schrumpftechnik
- HSK Produkte
- Umwelttechnik
- Designer Produkte

Diebold products:

- *Tool Holders*
- *Motor Spindles*
- *Workshop Equipment*
- *Shrink Fit Units*
- *HSK Products*
- *Environmental Technology*
- *Designer Products*

Diebold befindet sich ca. 60 km südlich von Stuttgart.

You will find Diebold 60 km south of Stuttgart.



Ausgabe: 3/00

Helmut Diebold GmbH & Co.
Goldring Werkzeugfabrik
An der Sägmühle 4
D-72417 Jungingen

Tel.: 07477-871-0
Fax: 07477-871-30
E-Mail: Diebold@hsk.com
Internet: www.hsk.com

Diebold Goldring Tooling U.S.A
206 Baldwin Street
P.O.Box 501
Sharon, WI 53585
USA

Phone: 001-414.736.2204
Fax: 001-414.736.2203